

ورقة عمل شركة ناد فود

الندوة العلمية لمنتجات الالبان

الفترة ١٧-١٨ ديسمبر ٢٠١٣

تنظيمها

الهيئة اليمنية للمواصفات والمقاييس

تقديم المهندس جميل عبد المجيد المقطري

٧١١٧٧١٣١٤

Gameel.thabit@gmail.com

خيارات الانتاج لصنعي الالبان

سيتناول العرض الجوانب التالية:

❖ المقدمة

❖ الجوانب الالزامية والتي لا تدخل ضمن الخيارات ؟

❖ ما هي الخيارات المتاحة لمنتجي الالبان ؟

❖ الاسس التي يتم عليها تحديد الخيارات المتاحة

المقدمة

كان كل ما يتحدث عنه الاخوة في الهيئة الى ٩/٢٠١٢ هو
تصحيح بطاقة البيان مثل تسمية المضافات وذكر ارقامها ، او
عدم ذكر المعاملات الحرارية، دون ذكر فترة الصلاحية
في اول لقاء تشاوري ضم الصناعيين وإدارة الهيئة في تاريخ
١٧/١٢/٢٠١٢ تم فيه عرض مجموعة من النقاط تمثل وجهة
نظر جديدة للهيئة سنشير لها لاحقا

المقدمة

- تم الاتفاق في هذا اللقاء على تشكيل لجان مشتركة لدراسة إضافة الدهن النباتي، ودراسة فترة الصلاحية وارسال أسماء بالأعضاء
- حاولت الهيئة فرض تحديد فترة زمنية ٣ اشهر لتصحيح بطاقة البيان، ولان الفترة غير كافية تم الاتفاق على ارسال مندوبين لتقييم ارصدة الشركات من مواد التغليف وتم الرصد وتحديد فترة جديدة بحسب ارصدة الشركات اقتررب بعضها لسنتين
- لم تراع الهيئة نتائج الجرد وقامت بحجز الواردات في المنافذ وتحريز المخزون في الشركات ومحاولات لإيقاف الانتاج

المقدمة

✎ عقد لقاء في ١٣/١/٢٠١٢ قدم فيه القطاع الخاص وثائق تدعم وجهة نظره

✎ تقديم القطاع الخاص للهيئة مجموعة من الوثائق والعينات:

➤ مواصفة مغربية، ومواصفة عراقية

➤ منتج زبادي من السوق الماليزي صلاحيته ٣٠ يوم

➤ كتلوج لشركة تترباك تبين وجود منتجات حليب بدهن نباتي في كثير من دول العالم

منها المكسيك واسبانيا

➤ عينات حليب شرب ماليزي تستخدم دهن نباتي

✎ القانون الماليزي للأغذية والذي يسمح بإضافة الدهن النباتي

المقدمة

- لم تراع الهيئة نتائج الجرد وقامت بحجز الواردات في المنافذ
- وتحريض المخزون في الشركات ومحاولات لإيقاف الانتاج
- ارسال مندوبين من الهيئة لتقييم عملية إضافة الدهن النباتي في خطوط الإنتاج ، دون ان نلمس أي نتائج لهذا التقييم

المقدمة

- تصعيد الموضوع الى رئيس مجلس الوزراء
- توجيهات رئيس الوزراء بتكليف جهة خارجية متخصصة لدراسة المواصفات وإيقاف أي تصريحات أو إجراءات تضر بالصناعة الوطنية
- ومن ثم اتخاذ الإجراءات وفقا لنتائج الدراسة

لم يتم تكليف جهة استشارية واستمرت الهيئة بإجراءاتها التعسفية

المقدمة

١٣ ٢٠٢٠ / ٤ / ٢٤ تم عقد اجتماع بديوان عام الهيئة تم فيه :

إعادة طرح القطاع الخاص للوثائق وعينات المنتجات، وإعادة النظر بفترة السماح لتصحيح بطاقة البيان، لم يتم الاتفاق بشأن المهلة

اقترح رئيس الاجتماع تشكيل لجنة مشتركة اجتمعت في ٥/٥ لجمع وثائق ومواصفات تسمح بإضافة الدهن النباتي وتقديم النتائج خلال شهر

عقد اجتماع اخر في شهر مايو لغرض الاتفاق على فترة السماح أصرت الهيئة على شهر ٩ ولم يوافق القطاع الخاص

المقدمة

٤/٦ تم الترتيب مع الهيئة لعقد اللقاء لمناقشة ما تم جمعه من وثائق من قبل اللجنة الا انه بُلغنا بعد ساعات بالاعتذار وإلغاء الاجتماع ???

تم توجيه رسالة رسمية من الاتحاد للهيئة بتاريخ ٥/٦ بطلب عقد اللقاء لاستعراض القوانين والمواصفات التي تم جمعها في يوم ٥/٦ تم تسليم الهيئة مواصفة مكسيكية تسمح باستخدام الدهن النباتي وحصلنا على وعد بانه سيتم عرضها على اللجنة الوطنية لدراساتها ???

المقدمة

- ✎ أصرت الهيئة على الموعد الذي اقترحته (سبتمبر) ووجهت رسائل للمنافذ بعدم السماح بدخول أي واردات الا بعد عمل تعهدات
- ✎ تم عمل تعهدات من قبل الشركات للإفراج على وارداتها المحجوزة، وجميع التعهدات لم توافق على موعد سبتمبر كأخر موعد لفترة السماح
- ✎ عرض القطاع الخاص الموضوع على معالي وزير الصناعة، والاتفاق على عمل ورشة عمل يتم فيها مناقشة المشكلة

المقدمة

- تم عقد ورشة عمل تراسها معالي وزير الصناعة وذلك في ديوان الوزارة وبحضور رجال الاعمال وممثلين عن جمعية حماية المستهلك واكاديميين
- خلاصة الورشة تم الاتفاق بحسب اعلان الوزير بان يتم السماح بتسويق منتجات الالبان بالدهن النباتي وبدهن الحليب بحيث يتم تصحيح بيانات بطاقة البيان بما لا تسبب لبس للمستهلك
- تم عقد لقاء اخر في الاسبوع التالي للورشة السابقة وفيها اعاد الوزير تكرار ما تم الاتفاق عليه سابقا ، بانه هو ما يجب الالتزام به

- 2.4.4 أن يكون المنتج مطابق للمواصفتين للقياسيتين الواردتين في البندين (8.2) و (9.2) .
الخاصتين بالحدود القصوى لمتبقيات مبيدات الآفات في المنتجات الزراعية والغذائية.
- 3.4.4 أن يكون المنتج مطابق للمواصفة القياسية الخليجية المذكورة في البند 11.2 الخاصة بالحدود القصوى للسموم الفطرية المسموح بها في الأغذية والأعلاف.
- 4.4.4 أن يكون المنتج مطابق للمواصفة القياسية الخليجية المذكورة في البند 17.2 الخاصة بحدود المستويات الإشعاعية المسموح بها في المواد الغذائية - الجزء الأول.
- 5.4.4 أن يكون المنتج مطابق للحدود الميكروبيولوجية الواردة بالمواصفة القياسية الخليجية المذكورة بالبند رقم 18.2 الخاصة بالحدود الميكروبيولوجية للسلع والمواد الغذائية - الجزء الأول. فيما يتعلق بمنتجات الألبان المتخمرة .
- 6.4.4 أن يكون المنتج مطابق للمواصفة القياسية التي تعتمد عليها الهيئة. الخاصة بالحدود القصوى لمتبقيات الهرمونات، والمضادات الحيوية.

5.4 المتطلبات الكيميائية

1.5.4 نسبة الدهون

نسبة دهون الحليب	نوع اللبن		
	الحد الأدنى	الحد الأقصى	
--	3% .	--	1.1.5.4 لبن منكه كامل الدسم
3.0% <	0.5%	--	2.1.5.4 لبن منكه مقشود جزئيا
0.5%	--	--	3.1.5.4 لبن منكه مقشود

أنواع المخالفات بحسب عرض هيئة المواصفات في اللقاء التشاوري

? مخالفات تتعلق باسم المنتج (علامات تجارية او صور او عبارات)

✓ مخالفات تتعلق بالمضافات الغذائية

✓ مخالفات تتعلق بالمعاملة الحرارية

✓ مخالفات تتعلق بنوع الحليب المستخدم

✓ مخالفات تتعلق بنوع المنتج النهائي

✗ مخالفات تتعلق بإضافة الدهن النباتي

✗ مخالفات تتعلق بفترة الصلاحية

إضافة الدهن النباتي الى منتجات الالبان

سنحاول في هذا العرض الاجابة عن بعض التساؤلات ومن هذه التساؤلات ما يلي:

هل إضافة الدهن النباتي لمنتجات الحليب خطرة أو ضارة على الصحة؟

هل لا يمكن الاستغناء عن دهن الحليب في منتجات الحليب ووجوده ضروري جدا من اجل الصحة ولا يمكن الاستغناء عنه؟

أين تكمن الفائدة الأساسية من منتجات الحليب؟ بمعنى آخر هل الحليب مصدر للطاقة بسبب الدهون؟ أم هو مصدر للبروتين والأملاح المعدنية، والفيتامينات؟

هل توجد منتجات عالمية تحتوى على دهن نباتي بدلا عن دهن الحليب؟

هل توجد تشريعات غذائية تسمح بإضافة الدهن النباتي؟

إضافة الزيت النباتي لمنتجات الحليب

هل فيه خطر أو ضرر ؟؟؟؟؟

هل إضافة الدهن النباتي لمنتجات الحليب فيه خطر أو ضرر على الصحة؟



من هي الفئات
الحساسة والتي تكون
أكثر عرضة للأمراض
بسبب أي تغييرات في
الغذية؟



إضافة الزيت النباتي لمنتجات الحليب هل فيه خطر؟

هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية
STANDARDIZATION ORGANIZATION FOR G.C.C (GSO)



GSO 354/ 1994

الأغذية الحليبية للأطفال الرضع
INFANT FOODS BASED
ON MILK

إضافة الزيت النباتي لمنتجات الحليب هل فيه خطر؟

GSO 354/ 1994

المواصفة القياسية الخليجية

2/25 GSO 998/1998 طرق الكشف عن حدود المستويات الإشعاعية المسموح بها في المواد الغذائية — الجزء الأول .

3- التعاريف

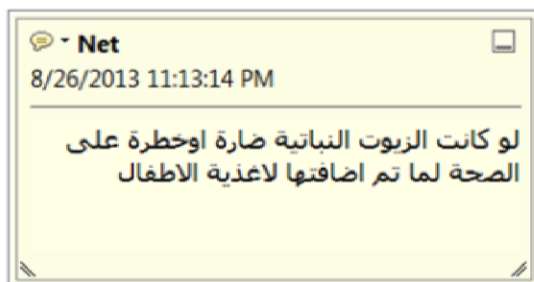
1/3 أغذية حليبية للأطفال الرضع : غذاء يحضر أساساً من حليب البقر أو حليب الحيوانات الزراعية الأخرى ويتم تعديله بإضافة الزيوت النباتية والمواد الكربوهيدراتية والفيتامينات والأحماض العضوية والأملاح المعدنية .

2/3 رضيع : شخص لا يزيد عمره على 12 شهراً .

4- الخواص

يجب أن يتوافر في الأغذية الحليبية للأطفال الرضع ما يلي :

1/4 أن تكون خالية تماماً من منتجات الخنزير أو مشتقاتها .



استخدام الدهن النباتي في كل هذه المنتجات ينفي احتمالية الضرر

١- تتوفر مواصفات و قوانين مختلفة لمنتجات الألبان بدهن نباتي :

الكودكس	CODEX STAN 251-2006	حليب مجفف بدهن نباتي
الكودكس	<u>CODEX STAN 250-2006</u>	حليب مكثف بدهن نباتي
الكودكس	<u>CODEX STAN 252-2006</u>	حليب مكثف محلي بدهن نباتي
ماليزيا	<u>Malaysian food regulation 1985</u>	منتجات الألبان (حليب بدهن نباتي)
المواصفات الخليجية	<u>GSO 2128:2011</u>	حليب مكثف محلي بدهن نباتي
المواصفات الخليجية	<u>GSO 1996:2009</u>	حليب مجفف بدهن نباتي
المواصفات الخليجية	<u>GSO 1995:2009</u>	حليب مركز بدهن نباتي
المواصفات الخليجية	<u>GSO 1408:2002</u>	<u>الجبن الابيض المعدل بالزيوت النباتية</u>
المواصفات الخليجية	<u>GSO 182:1994</u>	<u>الجبن المطبوخ المضاف إليه زيوت نباتية.</u>
قطر	<u>مرفق</u>	تصاريح باستبدال دهن الحليب بدهن نباتي في الزبادي

إمكانية الاستغناء عن دهن الحليب

هل لا يمكن الاستغناء عن دهن الحليب في منتجات الحليب؟
وهل وجوده ضروري جدا من اجل الصحة ولا يمكن الاستغناء عنه؟

مرجعيات الردود على ذلك:

- الهيئة اليمنية للمواصفات والمقاييس
- هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية

نعم يمكن الاستغناء عن دهن الحليب المبستر وفقاً للمواصفات

م . ق . ي 2003/13

المواصفة القياسية اليمنية

- 3/3 أن يكون نظيفاً وطبيعياً في لونه وطعمه وقوامه ورائحته وأن يكون خالياً من الشوائب .
- 4/3 أن يكون خالياً من المضادات الحيوية والعقاقير البيطرية والهرمونات والمبيدات الحشرية وأي من المواد المضافة للأغذية .
- 5/3 ألا يتخثر بالغلجان أو بالكحول .
- 6/3 أن يعطي نتيجة سالبة لاختبار الفوسفاتيز .
- 7/3 ألا تزيد الحموضة الكلية كحمض لاكتيك على 0.18 % .
- 8/3 أن تكون نسبة كل من دهن الحليب والمواد الصلبة الحليبية غير الدهنية في أذواع حليب البقر المبستر كما هو مبين في الجدول أدناه :

نوع الحليب	نسبة الدهن	نسبة المواد الصلبة الحليبية غير الدهنية
حليب مبستر كامل الدسم	لا تقل عن 3%	لا تقل عن 8.5%
حليب مبستر منزوع الدسم جزئياً	1% - 2%	لا تقل عن 8.5%
حليب مبستر معقد ود (خالي الدسم) .	لا تزيد على 0.5%	لا تقل عن 8.5%

9/3 لا يقل الزمن اللازم لاختزال لون محلول أزرق الميثيلين عن نصف ساعة بعد



الاستغناء عن دهن الحليب المعقم وفقا للمواصفات

م . ق . ي 2003/14

الجمهورية اليمنية



المواصفة القياسية اليمنية

رقم م 2003/14

الحظ . . . يب الم . . . عقم

م . ق . ي 2003/14

الاستغناء عن دهن الحليب المعقم وفقاً للمواصفات

م . ق . ي 2003/14

المواصفة القياسية اليمنية

- 6/3 ألا يتخثر بالخلجان .
- 7/3 أن يعطى نتيجة سالبة لاختبار التعكير .
- 8/3 ألا تزيد الحموضة الكلية محسوبة كحمض لاكتيك على 0.18 % .
- 9/3 ألا يزيد الارتفاع في الحموضة الكلية مقدرة كحمض لاكتيك عن 0.2 % وذلك بعد تخزينه لمدة 7 أيام عند 5°C .
- 10/3 لا يزيد الانخفاض في الرقم الهيدروجيني على 0.3 % وحدة بعد تخزينه لمدة 7 أيام عند 5°C .
- 11/3 إذا ترك الحليب المعقم أو الحليب المعدل المعقم لمدة 48 ساعة في زجاجة سعة لتر فإن النسبة المئوية للدهن في العشر العلوي منه يجب أن تزيد على 10 % من نسبته في جميع الحليب بعد خلطه جيداً .
- 12/3 أن تكون نسبة كل من دهن الحليب والمواد الصلبة الحليبية غير الدهنية في أذواع حليب البقر المعقم . كما هو مبين بالجدول التالي :

نوع الحليب	نسبة الدهن	نسبة المواد الصلبة الحليبية غير الدهنية
حليب معقم كامل الدسم	لا تقل عن 3%	لا تقل عن 8.5%
حليب معقم منزوع الدسم جزئياً	لا تقل عن 1%	لا تقل عن 8.5%
حليب معقم مشود (خالي الدسم)	لا تزيد على 0.5%	لا تقل عن 8.5%

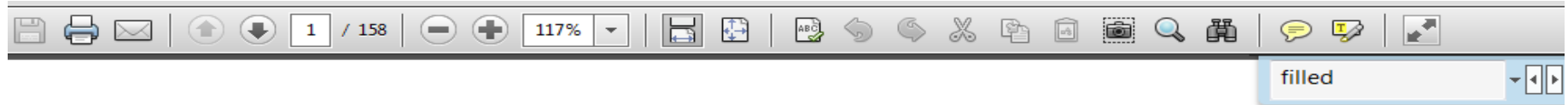
مع عدم الإخلال بما نص عليه مشروع المواصفة القياسية التي تعتمد عليها الهيئة

13/3

القوانين والتشريعات

هل توجد وثائق او قوانين او تشريعات
تسمح بإضافة الدهن النباتي؟؟؟

التشريع الماليزي للأغذية



Malaysian Food Regulations 1985

In exercise of the powers conferred by section 34 of the Food Act 1983, the Minister makes the following regulations;

Arrangement of Regulations

PART I - Preliminary

PART II - Warranty

PART III - Prosedure For Taking Samples

PART IV - Labelling

PART V - Food Additive and Nutrient Supplement

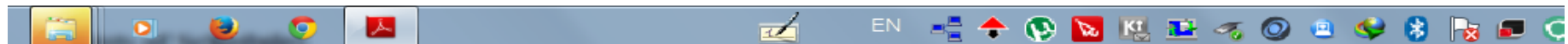
PART VI - Packages for Food

PART VII - Incidental Constituent

PART VIII - Standards and Particular Labelling Requirements for Food Cereal, Cereal Product, Starch and Bread Malt and Malt Extract, Food Aerating Substance, Milk and milk Product, Sweetening Substance, Confection, Meat and Meat Product, Fish and Fish Product, Egg and Egg Product, Edible Fat and Edible Oil, Vegetable and Vegetable Product, Soup and Soup Stock , Fruit and Fruit Product, Jam, Fruit Jelly, Marmalade and Seri Kaya, Nut and Nut Product, Tea, Coffee, Chicory and Related Product, Cocoa and Cocoa Product, Milk Shake, Salt and Spice, Vinegar, Sauce, Chutney and Pickle, Soft Drink, Alcoholic Beverage, Shandy, Special Purpose Food

PART IX - Use of Water, Ice or Steam

PART X - Miscellaneous



تسريع الأغذية الماليزي يسمح بإضافة الدهن النباتي؟؟

97

Filled milk

- (1) Filled milk shall be a product which in general composition, appearance, characteristic and intended use is similar to milk specified in regulation 82 and in which the milk fat has been replaced wholly or partly by an equivalent amount of edible vegetable oil or edible vegetable fat or a combination of these. It shall be subjected to sterilization or ultra high temperature.
- (2) Filled milk shall contain not less than –
 - (a) 3.25 per cent of fat;
 - (b) 9 per cent of non-fat milk solids; and
 - (c) 670 International Units of Vitamin A per 100 g.
- (3) Filled milk may contain permitted food conditioner.
- (4) There shall be written in the label on a package containing filled milk -
 - (a) the words, "filled milk" to be conjoined with the type of heat treatment applied, immediately followed with the words "NOT SUITABLE FOR INFANTS". The words shall form the first line or lines of the label and no other words shall appear in the same line or lines; and
 - (b) a statement as to the type of edible vegetable fat or edible vegetable oil present as an ingredient.



المجلس الأعلى للصحة
Supreme Council Of Health

دولة قطر
State Of Qatar

الإشارة: ص-غ-مرب/ج/040/2012/

التاريخ: ٢٠١٢/٤/١٨

السادة / شركة داندي المحدودة .. المحترمين
الدوحة - قطر

الموضوع : إنتاج الزيادي بإدخال الدسم النباتي جزئياً

تحية طيبة وبعد

بناءً على قرار اللجنة المشتركة الدائمة لمراقبة الأغذية الأدمية في الاجتماع رقم (٨ / ٢٠١٢) والمنعقد بتاريخ ٢٠١٢/٤/٥ بشأن الموضوع أعلاه ، يرجى الإحاطة بما يلي :

- الموافقة على طلب الشركة المذكورة أعلاه بشأن الاستبدال الجزئي لدسم الحليب المستخدم في تصنيع الروب (الزيادي) بالدسم النباتي المسموح باستخدامه في عمليات التصنيع الغذائي ، مع الالتزام بالمحافظة على خصائص المنتج النهائي وتوضيح ذلك على بطاقة البيان للمنتج باللغتين العربية والانجليزية .

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام



وسن عبدالله الباكر
مدير سلامة الأغذية والصحة البيئية

وثيقة حكومية قطرية

من المجلس الأعلى

للصحة تسمح لشركة

في قطر بنتاج

الزيادي بإدخال

الدهن النباتي جزئياً

المواصفة المكسيكية

NOM-190-SCFI-2012, Mixed vegetable-fat milk Denominations, physico-chemical, commercial information and test methods.pdf - Adobe Reader

File Window Help



STANDARD NOM-190-SCFI-2012, mix milk with vegetable fat-names, physical and chemical specifications, commercial information and test methods.

The margin a seal with the national emblem, which reads: United States of Mexico. - Department of Economics.

MEXICAN OFFICIAL STANDARD NOM-190-SCFI-2012 MIX VEGETABLE FAT MILK WITH NAMES, SPECIFICATIONS physicochemical I M/CAS, INFORMATION OR Y/M N COMMERCIAL AND TEST ALL.

TUREGANO CHRISTIAN ROLDAN, Chief Executive Officer and Chairman of the Standards Advisory Committee National Standards User Safety, Commercial Information and Trade Practices (CCNNSUICPC), based on Articles 34 fractions II, XIII and XXXI of the Organic Law on the Administration Federal Public 38 fraction II, 39 fraction V, Section XII 40, 46, 47 section IV of the Law on Metrology and Standardization and 19 fractions I, XIV and XV of the Internal Regulations of the Secretariat, and

WHEREAS

It is the responsibility of the Federal Government procure the necessary measures to ensure that products marketed in national territory containing the necessary requirements in order to ensure the safety aspects and business information to achieve effective protection of the consumer;

That on May 24, 2012, the National Advisory Committee on Security to User, Commercial Information and Trade Practices, approved the publication of the Draft Official Statement PROY-NOM-190-SCFI-2012, "Milk Mix Vegetable Fat-Denominations, physico-chemical, commercial information and test methods ", which was held in the Official Gazette of the Federation on May 31, 2012, in order that interested parties to submit their comments;

That during the period of 60 calendar days from the date of publication of the draft Mexican Official Standard, Regulatory Impact Statement referred to in Article 45 of the Law on Metrology and Standardization was available to the public General for consultation, and that within the same period, the interested parties submitted comments, in accordance with the Federal Law on Metrology and Standardization, on the content of this draft Mexican Official Standard, so that made the changes leading to the exposure draft Mexican Official

~~That on August 6, 2012, the National Advisory Committee for Safety, User, Commercial Information and Trade~~

تم تسليم

نسخة منها

للهيئة

ووعدت

الهيئة

بعرضها

على اللجنة

الفنية ولم

نستلم

منها أي رد

معايير المواصفة المكسيكية لحليب الشرب المعقم

ANDARD NOM-190-SCFI-2012, Mixed vegetable-fat milk Denominations, physico-chemical, commercial information and test methods..pdf - Adobe Reader

Edit View Window Help



The mixture of milk with vegetable fat covered by this standard shall comply with the provisions and requirements set forth in the applicable Mexican Official Standards (see Chapter 3. references), as well as the specifications listed in Tables 3-11 of this Standard Mexican Official.

7.1 Mixed vegetable fat pasteurized milk, ultra ultra pasteurized and microfiltered.

These must comply with the specifications mentioned in Table 3 of this Official Statement Mexican.

Table 3. - Specifications of mixed vegetable fat pasteurized milk, ultra pasteurized and ultra filtrated

Specs	Limit	Test Method
Density at 15 ° C, g / ml	1,029 min.	See subsection 8.7
Fat g / L	Stated on the label	See subsections 8.6 and 8.8
Acidity (expressed as lactic acid) g / L	0.9 min. 1.5 max.	See subsection 8.2
No solid acids, g / L	83 min.	See subsection 8.3
Lactose g / L	43 min. 50 max.	See paragraph 8.5 and 8.9
Self proteins in milk g / L	30 min.	See paragraphs 8.4
Casein g / L	24 min.	See subsection 8.1
Note 1: When mixing milk with vegetable fat, casein p relationship roteina must be at least 80 % (m / m).		

Fat Filled Milk Powder

Information Sheet

(Please note this is not a specification sheet)



Manufactured by combining top quality skimmed milk powder with specifically prepared vegetable oils. Spray dried milk powder that is easily reconstituted into a milk drink.

It has a pleasant clean flavour, and its powder format means that it has a long shelf life that can be reconstituted on demand.

Varieties

Available as

- 26% or 28% fat level
- instantised or non instantised
- coffee stable
- vitamins and minerals can be added as desired

Irish Dairy Board Ingredients	
	Typical Specification (As Is)
Moisture	3.5% max
Fat	26.0-27.99% max
Protein	23.5% min

Ingredients

- Skimmed milk
- Vegetable oil
- Optional Sugar
- Optional Vitamins
- Optional Lecithin (if instantised required)

Flavour

Full bodied, good mouth feel with subtle dairy notes. There are regional preferences for this creamy low dairy fat flavour.

Mainly used in

- Primarily used in reconstitution for drinking of milk use substitute (typically can be used any where whole milk powder is used).
- Also used in
 - bakery sector
 - ice cream
 - manufacturing yogurt type products
 - UHT drinks
 - home cooking, and
 - whitener for tea/coffee

Packaging

Multi-ply paper sacks with polyethylene liner, net weight 25 kg. Also available in big bags (1000kg)

Quality Assurance

All our fat filled milk powder is produced to the highest European standards, and full specifications and quality control measures are available on request.



For a product specification, samples or further information please contact our Ingredients Division through our online information request form on www.idb.ie or call +353 1 661 9599

وثيقة من مجلس
الالبان الايرلندي
تبين إمكانية
استخدام
بدون نباتي مجفف
في تصنيع منتجات
حليب الشرب
والزبادي و...

هل يوجد دليل بان منتجات الحليب الوطنية تطابق أي تشريعات؟
ومقبول تسويقها في دول غير اليمن ؟

التسويق في دول عربية او خليجية

مطابقة لتشريعات غير عربية

موافقة حكومة

دبي على استيراد

منتج حليب

يمني بدهن

نباتي

وتبين الوثيقة

مطابقة المنتج

لتشريعات

الحكومة

Report ID: 118884740

Dubai Central Laboratory
Food and Environment Laboratory Section

TEST REPORT

REQUEST NO.: 100151628

DATE: 25/06/2013

Name: MIDSTAR FZE
Address and Location: MIDSTAR FZE, P.O. BOX: 18213

Sample Description: 1L whole filled liquid milk

Trade Name: UHT Whole Filled Milk

Brand: Hana

Origin: Yemen

Net wt/volume per unit: 250 ml

No. of Unit: 3

Packing Type:

PHYSICAL OBSERVATIONS: SATISFACTORY

(Labeling and Shelf life requirements are not included in the report)

TEST RESULTS

PARAMETER	TEST METHOD	UNIT	DETECTION LIMIT	RESULTS
Enumeration of Mesophilic Aerobic Bacteria Aerobic Colony Count (ACC) by Impedance Technique	SOP-FE-3117	cfu/ml	1	<1
Enumeration of Coliforms Bacteria by Impedance Technique	SOP-FE-3117	cfu/ml	1	<1
Detection of E.coli Bacteria by Impedance Technique	SOP-FE-3117	-	1	NOT DETECTED / ML (<1)

DATE OF ANALYSIS: 23-25/06/2013

PARAMETER	TEST METHOD	UNIT	LIMIT OF QUANTITATION	RESULTS
Acidity	SOP-FE-2213*	%w/w	0.05	0.11
Fat	SOP-FE-2212	%w/w		3.50
Protein	SOP-FE-2212	%w/w		2.88
Total Solids	SOP-FE-2212	%w/w		11.90
Solids not Fat	SOP-FE-2212	%w/w		8.40

CONCLUSION: The Tested Parameters Are Compliant with Regulation / Standards

Remarks:

- Type of test: Fitness
- Test Method Variation:

Report Authorized by Head, Food and Environment Laboratory Section

This report is computer approved. It does not require any signature

Dec Ref: F-FE-4096

Issue date: 31/12/2012

P.O. Box 7463 Dubai, U.A.E. Tel: (+971 4) 3027126 Fax: (+971 4) 3356448

Email: mbs@dm.gov.ae Website: http://www.dm.gov.ae

Page: 1 of 2

Rev No: 1

Lab: CAS



BAHAGIAN KESELAMATAN DAN KUALITI MAKANAN
(FOOD SAFETY AND QUALITY DIVISION)
KEMENTERIAN KESIHATAN MALAYSIA
(MINISTRY OF HEALTH MALAYSIA)
ARAS 3, BLOK E7, PARCEL E
PUSAT PENTADBIRAN KERAJAAN PERSEKUTUAN
62590 PUTRAJAYA

Tel : 603 - 8883 3888
Faks: 603 - 8889 3815/3341
Kawat: MINHEALTH, KUALA LUMPUR

http://fsq.moh.gov.my
E-mail: fsq-division@moh.gov.my

فاصلة الصلاحية:
صالح لمدة أربعة أشهر من تاريخ التصنيع

EXPIRY DATE :
FOUR MONTHS FROM PRODUCTION DATE

جدول المكونات الغذائية

المكونات	لكل 100 مل	لوجية 750 مل
بروتين (جم)	3.2	8
كربوهيدرات (جم)	4.8	12
دهن نباتي (جم)	3	7.5
معادن (جم)	0.6	1.5
فيتامين أ (ميكروجرام)	120	300
فيتامين د3 (ميكروجرام)	1	2.5
كالكسيوم (مجم)	120	300

حليب بدهن نباتي
غير مناسب لتغذية الرضع

Nutrition Information Panel

Composition Average	Per 100ml	Per serving 250ml
Protein(g)	3.2	8
Carbohydrates(g)	4.8	12
Veg. fat (g)	3	7.5
Minerals (g)	0.6	1.5
Vitamin A (µg)	120	300
Vitamin D3 (µg)	1	2.5
Calcium (mg)	120	300

UHT filled milk
NOT SUITABLE FOR INFANT

¼ litre



حليب طويل الأمل بدهن نباتي
مصنع من حليب أبقار معقم

المكونات:
مادة حليب بدهن نباتي معقم، مسحوق الحليب، دهن نباتي، زيت النخيل، مادة مثبنة ومستحلبة (إي 4-7، إي 31، إي 17)، يحتوي مواد مثبنة ومستحلبة غذائية معصوح بها، يحفظ في مكان بارد ومظلم، يحفظ في الثلاجة بعد فتح العبوة، صعب في البصر، غير صالح للأكل.

شركة الألبان والأغذية الوطنية

نادي نود

منطقة القوار - طريق المطار - نمر
المستودع: شركة باستيكات الشرق
10 جالان تون ليمان - 50480 كوالا لومبور - ماليزيا
info@nodfood.com
www.nodfood.com

الحجم 1.5 لتر
حافظ على
نظافة بلدك



UHT Long life filled milk
Produced from cows' milk powder

Ingredients:
Water, skimmed Cows' Milk Powder, Veg fat / Palm oil, Stabilizer & Emulsifier (E407, E412, E471).
Contains Stabilizers & Emulsifier as permitted food conditioner.

keep in a cool & dry Place
Once opened keep Refrigerated

Made in Yemen
Manufactured by:
National Dairy & Food Company

Nodfood

Al huban Area, Airport Road, Ta'ir
Imported by: Pacific Inter-Link Sdn Bhd
45, Jalan Tun Ismail, 50480 Kuala Lumpur, Malaysia
Volume 250 ml



9 501100 046970

△ Tetra Pak PROTECTS WHAT'S GOOD™ Tetra Fin® Aseptic

△ Tetra Pak PROTECTS WHAT'S GOOD™ Tetra Fin® Aseptic



Salina Diakui Sa



BAHAGIAN KESELAMATAN DAN KUALITI MAKANAN
 (FOOD SAFETY AND QUALITY DIVISION)
 KEMENTERIAN KESIHATAN MALAYSIA
 (MINISTRY OF HEALTH MALAYSIA)
 ARAS 3, BLOK E7, PARCEL E
 PUSAT PENTADBIRAN KERAJAAN PERSEKUTUAN
 62590 PUTRAJAYA

Tel : 603 - 8883 3888
 Faks: 603 - 8889 3815/3341
 Kawat: MINHEALTH, KUALA LUMPUR
<http://fsq.moh.gov.my>
 E-mail: fsq-division@moh.gov.my

57-B234-22/P0063 57-B234-35/P0185 57-B234-48/P0071

تفحص هنا
Check Here

تاريخ الصلاحية
Expiry Date

EXP. DATE : SEE BOTTLE FOR PRODUCTION DATE

HANA

FILLED MILK
NOT SUITABLE FOR INFANT

MILK
UHT LONG LIFE FILLED MILK
Produced from cows' milk powder

Ingredients:
Water, skinned Cows' Milk Powder, Veg. fat (Palm oil), Stabilizer/Emulsifier (E407, E412, E471).

Contains Stabilizers & Emulsifier as permitted food conditioner

Nutrition Information Panel

Composition Average	Per 100ml	Per serving (250ml)
Protein(g)	3.2	8
Carbohydrates(g)	4.8	12
Veg. fat (g)	3	7.5
Minerals (g)	0.6	1.5
Vitamin A (µg)	120	300
Vitamin D3 (µg)	1	2.5
Calcium (mg)	120	300

Keep in a cool & dry place
 Once opened keep Refrigerated
 Made in Vietnam
 Manufactured by:
Nadfood
 At Jalan Ampang, Airport Road, Taiz
 Imported by: Pacific Inter-Link Sdn Bhd
 45, Jalan Tun Ismail, 50480 Kuala Lumpur, Malaysia
 Volume 250 ml

9 501100 046000

Vitamins A & D Added

الحليب الوطني

الهنا

حليب بالدهن النباتي
غير مناسب لتغذية الرضع

حليب طويل الأجل بالدهن النباتي
مصنع من حليب البقر مجفف
المكونات:
ماء حليب البقر مجفف منزوع النسيم، دهن نباتي (زيت النخيل)، مادة مثبنة ومستحلبة (في 4.9 في 4.1 في 1.9).
يحتوي مواد مثبنة ومستحلبة غذائية مسموح بها.

جدول المكونات الغذائية

المكونات	لكل 100 مل	كوبية 250 مل
بروتين (جم)	3.2	8
كربوهيدرات (جم)	4.8	12
دهن نباتي (جم)	3	7.5
معدن (جم)	0.6	1.5
فيتامين أ (ميكروغرام)	120	300
فيتامين د3 (ميكروغرام)	1	2.5
كالكسيوم (مجم)	120	300

يحفظ في مكان بارد ومظلم
 يحفظ في الثلاجة بعد فتح العبوة
 صنع في الصين
 شركة الهنا والامنية الوطنية
نادفود
 منطقة الجوف - طريق المطار - نجر
 المستوردة لشركة باسفيتك انتر-لينك
 45 جالان تان اسميل - 50480 كوالا لامبور - ماليزيا
info@nadfood.com
www.nadfood.com
 الحجم 250 مل
 حافظ على
 نظافة بلدك

© Tetra Pak

MILK

FOOD SAFETY AND QUALITY DIVISION

Ministry of Health
 Federal Government
 Kuala Lumpur
 62500 PUTRAJAYA
 MALAYSIA

Salmah Diakui S



BAHAGIAN KESELAMATAN DAN KUALITI MAKANAN
(FOOD SAFETY AND QUALITY DIVISION)
KEMENTERIAN KESIHATAN MALAYSIA
(MINISTRY OF HEALTH MALAYSIA)
ARAS 3, BLOK E7, PARCEL E
PUSAT PENTADBIRAN KERAJAAN PERSEKUTUAN
62590 PUTRAJAYA

Tel : 603 - 8883 3888
Faks: 603 - 8889 3815/3341
Kawat: MINHEALTH, KUALA LUMPUR

http://fsq.moh.gov.my
E-mail: fsq-division@moh.gov.my



FILLED MILK
NOT SUITABLE FOR INFANT

MILK
UHT LONG LIFE FILLED MILK

Produced from cows' milk powder

Ingredients:
Water, skimmed Cows Milk Powder, Veg fat (Palm oil), Stabilizer (Emulsifier E407, E412, E471).

Contains Stabilizers & Emulsifier as permitted food conditioner

Nutrition Information Panel

Composition Average	Per 100ml	Per serving 250ml
Protein(g)	3.2	8
Carbohydrates(g)	4.8	12
Veg. fat (g)	3	7.5
Minerals (g)	0.6	1.5
Vitamin A (IU)	120	300
Vitamin D3 (IU)	1	2.5
Calcium (mg)	120	300

Keep in a cool & dry place
Once opened keep Refrigerated
Made in Yemen
Manufactured by:
National Dairy & Food Company

Nadfood
Al-Jedda Area, Airport Road, Taiz
Imported by: Pacific Inter-Link Sdn Bhd
45, Jalan Tun Ismail, 50480 Kuala Lumpur, Malaysia
Volume 250 ml



9 501100 046000

Vitamins A & D₃ Added

الحليب الوطني

الهنا

حليب بالدهن النباتي
غير مناسب لتغذية الرضع

حليب طويل الأجل بالدهن النباتي
مصنع من حليب أبقار مجفف

المكونات:
ماء حليب أبقار مجفف منزوع اللب، زيت نباتي (زيت النخيل)، مائتا ملين ومثبتات (1.4 ، 1.7 ، 1.9) ، يحتوي مواد ملينة ومثبتات غذائية مسموح بها.

جدول المكونات الغذائية

المكونات	لكل 100 مل	لوجبة 250 مل
بروتين (جم)	3.2	8
كربوهيدرات (جم)	4.8	12
دهن نباتي (جم)	3	7.5
معادن (جم)	0.6	1.5
فيتامين أ (ي.و.إ)	120	300
فيتامين د3 (ي.و.إ)	1	2.5
كالكسيوم (م.ج)	120	300

يحفظ في مكان بارد وجاف
يحفظ في الثلاجة بعد فتح العبوة
يتم في مصنع
من إنتاج
شركة الهنا الوطنية

نادفود
منطقة الجوف - طريق المطار - تعز
المستورد شركة باسفيك انترناشيونال
21 جالان تان اسماعيل - 50480 - كوالا لامبور - ماليزيا
info@nadfood.com
www.nadfood.com

الحجم 250 مل
حافظ على
نقاة بارد

Tetra Pak

MILK



Department of Food Health
Ministry of Health
Federal Government
Administrative Centre
62500 PUTRAJAYA
MALAYSIA

Sahlan Diakui Sa

هل توجد منتجات حليب عالية بدهن نباتي؟

توجد منتجات حليب تحتوى على دهن نباتي ومن هذه المنتجات

منتجات حليب من اسباني

منتجات حليب مكسيكي

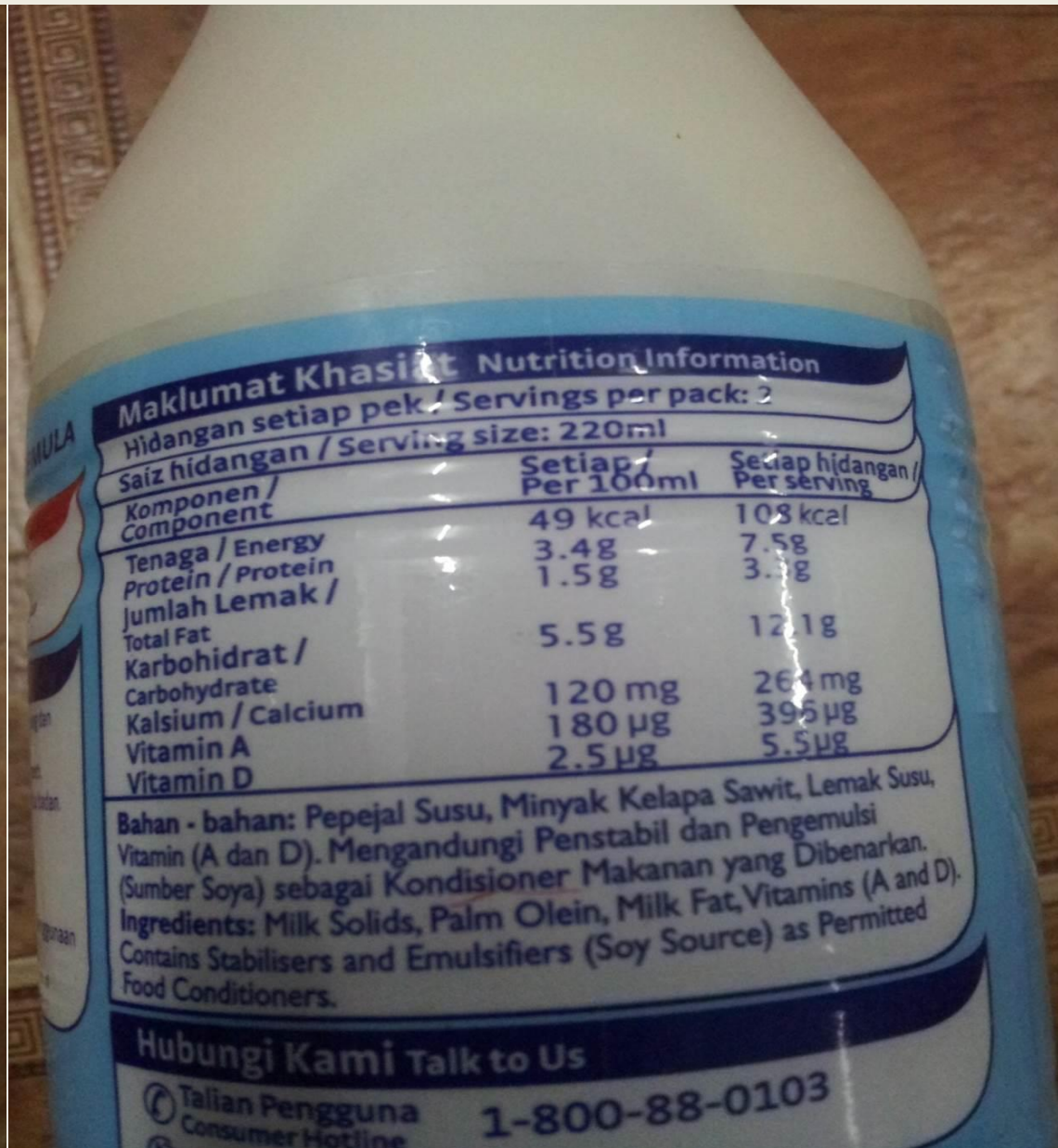
منتجات حليب ماليزي

منتجات حليب روسي

منتج حليب شرب مكسيكي يحوى على دهن نباتي



منتج حليب شرب ماليزي يحوي على دهن نباتي



Maklumat Khasiat Nutrition Information

Hidangan setiap pek / Servings per pack: 2

Saiz hidangan / Serving size: 220ml

Komponen / Component	Setiap / Per 100ml	Setiap hidangan / Per serving
Tenaga / Energy	49 kcal	108 kcal
Protein / Protein	3.4g	7.5g
Jumlah Lemak / Total Fat	1.5g	3.3g
Karbohidrat / Carbohydrate	5.5g	12.1g
Kalsium / Calcium	120 mg	264 mg
Vitamin A	180 µg	395 µg
Vitamin D	2.5 µg	5.5 µg

Bahan - bahan: Pepejal Susu, Minyak Kelapa Sawit, Lemak Susu, Vitamin (A dan D). Mengandungi Penstabil dan Pengemulsi (Sumber Soya) sebagai Kondisioner Makanan yang Dibenarkan.
Ingredients: Milk Solids, Palm Olein, Milk Fat, Vitamins (A and D). Contains Stabilisers and Emulsifiers (Soy Source) as Permitted Food Conditioners.

Hubungi Kami Talk to Us

Talian Pengguna
Consumer Hotline

1-800-88-0103

Jogobella Canteloupe & Passion Fruit Yogurt



روسيا

Ingredientes ● On Pack

○ Standard form

Yogurt, fruits, sugar, dried skimmed milk, vegetable fat (0.7%)



Cherry Flavoured Yogurt

روسیا

Ingredientes ● On Pack ○ Standard form

Low Fat Yogurt, milk ferment, fruit additive, sugar, vegetable fat, colouring (carmine), stabilisers (modified starch, food gelatin), acidity regulators (citric acid, citrate calcium), flavouring

البان مخمرة

Fermented Milk Drink with Fruit Pulp

البرازيل



Ingredientes ● On Pack ○ Standard form

pasteurized skim milk, whey, sugar, strawberry mix (sugar, water, strawberry pulp, thickener (carrageenan), artificial coloring (red azorubine), preservative (potassium sorbate), acidulant (citric acid), vegetable fat, modified starch, thickener (gelatin, carrageenan)), lactic ferment



Fermented Dairy Drink with Soursop Pulp

البرازيل

Ingredientes ● On Pack ○ Standard form

whey, pasteurized skimmed milk, reconstituted skim milk, sugar, stabilizer (modified starch), vegetable fat, prepared from soursop fruit (sugar, water, soursop pulp, nature identical soursop flavour, thickener (carrageenan (INS 407)), acidulant (citric acid (INS 330)), preservative (potassium sorbate (INS 202))), nature identical soursop flavour, lactic culture